

STN	Služby cestovného ruchu Hotely a iné druhy ubytovacích zariadení cestovného ruchu Terminológia (ISO 18513: 2021)	STN EN ISO 18513 95 4002
------------	---	--

Tourism services - Hotels and other types of tourism accommodation - Vocabulary (ISO 18513:2021)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/21

Obsahuje: EN ISO 18513:2021, ISO 18513:2021

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN ISO 18513 (95 4002) z júla 2004

134101

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 18513

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2021

ICS 01.040.03; 03.080.30

Supersedes EN ISO 18513:2003

English Version

**Tourism services - Hotels and other types of tourism
accommodation - Vocabulary (ISO 18513:2021)**Services touristiques - Hôtels et autres types
d'hébergements touristiques - Vocabulaire (ISO
18513:2021)Tourismus-Dienstleistungen - Hotels und andere Arten
touristischer Unterkünfte - Terminologie (ISO
18513:2021)

This European Standard was approved by CEN on 6 August 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

EN ISO 18513:2021 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

This document (EN ISO 18513:2021) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 228 "Tourism and related services" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 329 "Tourism services" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 18513:2003.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN websites.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 18513:2021 has been approved by CEN as EN ISO 18513:2021 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 18513

Second edition
2021-08

Tourism services — Hotels and other types of tourism accommodation — Vocabulary

*Services touristiques — Hôtels et autres types d'hébergements
touristiques — Vocabulaire*



Reference number
ISO 18513:2021(E)

© ISO 2021

ISO 18513:2021(E)**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
3.1 General.....	1
3.2 Type of accommodation.....	1
3.3 Type of room.....	4
3.4 Type of rate.....	5
3.5 Sanitary equipment and facilities.....	5
3.6 Food and beverage services (catering).....	6
3.7 Facilities.....	6
3.8 Other.....	8
Bibliography	10

ISO 18513:2021(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 228, *Tourism and related services*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 329, *Tourism services*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 18513:2003), which has been technically revised.

The changes compared to the previous edition are as follows:

- all terms are now listed in one clause ([Clause 3](#));
- some terms with no translation in English have been deleted;
- new terms related to types of accommodation and types of rooms have been included;
- related terms have been included under [3.8](#).

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

This document contains definitions of a number of terms commonly used in the tourism industry. The document is designed to facilitate understanding between the users and providers of tourism services.

Assisting consumers to make an informed choice about tourism services has the potential to increase the likelihood of expectations being met and of satisfactions being enhanced. The tourism industry will also benefit from better-informed consumers.

This document is also intended to be of value to those developing other tourism and travel standards, to facilitate relations between different actors in the tourism market and to aid policymakers.

Formulating standard tourism definitions is a difficult task, because of cultural differences. Therefore, some terms and definitions have not been included within this document because they are:

- unknown in some parts of the world; or
- incapable of being accurately translated, described or defined.

Tourism services — Hotels and other types of tourism accommodation — Vocabulary

1 Scope

This document defines terms used in the tourism industry in relation to the various types of tourism accommodation and their related services.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN